



Pasadena Unified School District
 Language Assessment Development Department
 District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director
 Arnold Rene Saldivar, Coordinador

351 S. Hudson Ave, Room 209
 Pasadena, CA 91109
 Tele: 626.396.3600 ext. 88285
 Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, Presidente
 Begonia Bautista, Vice-Presidente
 Maria Chavez, Secretaria
 Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parlamentaria

Acta

21 de septiembre del 2020

Miembros Presentes: Funcionarios de ELAC: ___ Miembros de ELAC : ___ Personal de la escuela: ___

Invitados del Distrito: ___ **Miembros comunitarios:** ___ **TOTAL:** _____

Requisito de cumplimiento legal / capacitación cubierta: Los elementos de cumplimiento del *CDE* deben reflejarse en las Agenda y Actas. Marque cualquier casilla del requisito legal cubierto en esta reunión, si corresponde.

✓	DELAC deberá informar a PUSD sobre lo siguiente:
	El desarrollo de un plan maestro del distrito que incluya políticas que guíen la implementación consistente de los programas y servicios de EL que tengan en cuenta el Plan escolar para el rendimiento estudiantil (SPSA).
	La realización de una evaluación de las necesidades de todo el distrito escuela por escuela
✓	El establecimiento de programas, metas y objetivos del distrito para programas y servicios para EL.
	El desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento con cualquier maestro aplicable y los requisitos de ayudantes de instrucción.
	Revisión y comentarios sobre los procedimientos de reclasificación del PUSD.
	Revisión y comentarios sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.
	Según la fórmula de financiación de control local, un distrito con al menos 50 EL y cuya inscripción total incluye al menos el 15 por ciento de EL deben establecer un DELAC, y ese DELAC debe llevar a cabo responsabilidades específicas relacionadas con el LCAP. Si el DELAC actúa como ELAC según las secciones de la CE 52063(b)(1) and 52062(a)(2), Revisar y comentar las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores.



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director
Arnold Rene Saldivar, Coordinador

351 S. Hudson Ave, Room 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, Presidente
Begonia Bautista, Vice-Presidente
Maria Chavez, Secretaria
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parlamentaria

21 septiembre de 2020

1. Bienvenido

Llamado al orden: 6:12 p.m. por la vicepresidenta Begonia Bautista

2. Aprobación de la agenda:

Primera moción, Dora Flores

Segunda moción, Rocio Tafolla

Todos a favor

3. Lectura y aprobación del acta de Mayo:

La primera moción, Dora Flores

Segunda moción, Claudia Ramos

Todos a favor

Escuelas presentes: Washington Elementary, Washington Middle School, Longfellow, Sierra Madre Middle School, Sierra Madre Elementary, Blair, Marshall, San Rafael, Jackson, Eliot, and San Rafael.

Reporte de LADD: *Coordinador de LADD, Rene Saldivar*

El departamento de lenguaje ofrece Apoyo a todos los aprendices de inglés. Este comité DELAC se reúne una vez por mes. El departamento LADD supervisa a todas las escuelas con aprendices de inglés y a sus comités ELAC, que se reúnen una vez al mes para discutir sus preocupaciones en el sitio escolar.

Se acaba de tener una auditoría FPM todo salió bien.

Todo lo que se presenta en estas reuniones puede ser encontrado en la página web de PUSD.

Distance Learning update:

Los estudiantes de High School se les otorgaron reconocimientos y recibieron el sello de bilitarecia. A los estudiantes reclasificados se les dio su certificado, medallas, y trofeos.

Varias escuelas no pudieron terminar los exámenes sumativos debido al ingreso a modelo de emergencia en aprendizaje remoto el año pasado. Los exámenes continuarán este año hasta Octubre 31.

Tenemos recursos en línea para apoyar a los ELs.

Scholastics Literacy: para apoyar a los aprendices de inglés de largo término RFEP.

Newsela: apoyará a los estudiantes LTELS, RazKids, EL y DLIP.

En las escuelas los instructores académicos están utilizando diferentes métodos de aprendizaje.

En la escuela Blair se estará ofreciendo instruction hybrida para estudiantes a más riesgo. Se utilizarán empleados de LEARNS en persona y maestro en línea. Estos estudiantes son aprendices de inglés y educación especial. Los estudiantes son elegidos por las escuelas e instructores académicos.

Estudiantes que tienen problemas de conexión y tecnología se podrán beneficiar.

PUSD tiene 2,296 estudiantes aprendía de Ingles. Esta información es de acuerdo al censo del año pasado. 510 de estos estudiantes son estudiantes migrantes por lo cual nos ofrecen fondos adicionales.

La tutoría estará comenzando esta semana en las escuelas que muestran interés y tienen tutores listos para comenzar. Los exámenes deben comenzar lo más pronto posible

Comentario: Por favor de proporcionar el material informativo agendas y presentaciones antes de las reuniones para poderlos revisar con calma.



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Juan Ruelas, Director
Arnold Rene Saldivar, Coordinador

351 S. Hudson Ave, Room 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Raymundo Rosales, Presidente
Begonia Bautista, Vice-Presidente
Maria Chavez, Secretaria
Alma Garnica/Beatriz Zepeda, Parlamentaria

4. **Reporte ELACs:** Longfellow, tiene 635 niños los están preparando para el examen y se les explica la importancia del examen. El regreso a clases fue un poco complicado debido a problemas de conexión. Se le informó a los padres que la escuela comienza a las 8 am y termina a la 1pm. Washington Elementary, se tuvieron las reuniones de ELAC, SSC y en las dos se discutió la importancia de la tutoría y el examen que no terminaron los estudiantes. Sierra Madre middle and Elementary, presentó el nuevo asistente a la comunidad. No se pudo formar el nuevo comité a falta de padres. Blair, se ofrecerá ayuda a los estudiantes más necesitados, no se formó el comité pero se eligió nueva secretaria. Marshall, no tuvo nada que reportar hasta la próxima reunión. Roosevelt, la escuela ha cerrado sin ningún informe. Jackson, se informó a los padres sobre las clases que se están ofreciendo para adultos. Se revisan las obligaciones y responsabilidades de ELAC. El aprendizaje remoto continúa mejorando. Eliot, se presentó al nuevo maestro de ingles. El maestro de drama apoya a los Els de nivel 3-4 con tutoría.
5. **Informe DELAC:** Los padres pueden usar los chromebooks de los estudiantes para conectarse a las reuniones.
6. **Foro abierto:**
Jennifer Hall Lee: persona nominada para las elecciones de la mesa directiva PUSD. Está muy emocionada de poder servir a la comunidad. Y tiene una idea en la cual le gustaría formar relaciones en la comunidad y traer estas conexiones a las escuelas. Para poder proporcionar mentores en persona para los estudiantes y brindarles una visión diferente.

CAP Rep. Wendy Duran: para los padres nuevos nuestro programa ofrece apoyo para tener éxito universitario. El apoyo es para estudiantes de 6-12 grado y más. Este programa es completamente gratuito y cuenta con un grupo de padres que brindan apoyo.

Representante del departamento de programas de salud, Guillermina Echauri: Nuestro departamento está ofreciendo becas para los estudiantes. Actualmente estamos preparando kids para que estudiantes de 3er grado puedan crear sus propias plantas en casa. Pidan en sus escuelas y aviven a los maestros de tercer grado si están interesados.

Oficina de involucramiento familiar, Suzanne Berberian, compartió cómo entrar en la nueva página de CANVAS donde los padres pueden obtener información sobre clases y talleres para adultos. En esta página se pueden encontrar los enlaces de las reuniones de PUSD.

Preguntas:

¿Cuándo comienza la tutoría? esta semana

¿Cuándo comienzan los exámenes del año pasado? En cuanto las escuelas estén listas.

¿Qué está haciendo el distrito para solucionar los problemas técnicos? Aparte de la distancia por teléfono se está ofreciendo asistencia en persona solo tenemos que ser pacientes.

Clausura: 8:34 p.m.